Kovové zahradní stříkací pistole

Celokovová zahradní stříkací pistole s mosaznou tryskou, plynulou regulací paprsku a aretací – GEKO G73012

Model: GE1222_G73012 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní celokovová zahradní stříkací a mycí pistole GEKO G73012 ze saténově pokovené slitiny kovu s těžkou soustruženou mosaznou tryskou, plynulou regulací paprsku (od jemné kuželové mlhy po silný bodový proud), zadním mosazným regulačním šroubem zdvihu/průtoku, přední pákou s drátěnou aretací trvalého postřiku a mosazným Click adaptérem.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G73012
Konstrukce těla	Celokovové tlakově lité tělo v matném stříbrném saténovém kovu + masivní mosazné armatury!
Přední tryska	Těžká soustružená mosazná hlava s rýhováním – plynulá regulace paprsku
2 klíčové funkce paprsku	1) Jemná kónická mlha / kuželová sprcha na rostliny ↔ 2) Silný koncentrovaný přímý proud na mytí dlažby, nářadí a aut

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G73012
Konstrukce těla	Celokovové tlakově lité tělo v matném stříbrném saténovém kovu + masivní mosazné armatury!
Přední tryska	Těžká soustružená mosazná hlava s rýhováním – plynulá regulace paprsku
2 klíčové funkce paprsku	1) Jemná kónická mlha / kuželová sprcha na rostliny ↔ 2) Silný koncentrovaný přímý proud na mytí dlažby, nářadí a aut
Regulace průtoku / zdvihu	Zadní rýhovaný mosazný regulační šroub dorazu spouště pro přesné dávkování síly proudu
Ovládání a aretace	Přední celokovová mačkací páka s výklopnou kovovou sponou pro trvalé uzamčení otevřeného proudu!
Připojení k hadici	Integrovaný spodní mosazný nástrčný čep (samec) s O-kroužkem pro standardní zahradní rychlospojky Click (1/2" – 3/4")
Maximální pracovní tlak	až 8 bar (0,8 MPa)
Rozsah pracovních teplot	+2 °C až +50 °C (studená a vlažná užitková voda)
Odolnost	Vysoká odolnost vůči pádům na betonovou dlažbu, slunečnímu UV záření a korozi
Pracovní médium	Čistá, studniční a dešťová voda
Značení na těle	Originální ražba / potisk GEKO na boku kovové rukojeti

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Celokovové tělo pistole GEKO** – Robustní korpus odolný nárazům a vysokému tlaku vody.
- **2. Rýhovaná mosazná tryska** – Otáčením hlavice plynule mění tvar paprsku od mlhy po ostrý proud.
- **3. Vnitřní mosazná jehla ventilu** – Posouvá se stiskem páky a otevírá průtok a tvar kužele.
- **4. Přední celokovová spoušťová páka** – Ergonomické mačkání dlaní s okamžitým uzavřením po uvolnění.
- **5. Kovová aretační spona (očko)** – Umožňuje zaaretovat stisknutou páku při dlouhém zalévání bez únavy ruky.
- **6. Zadní rýhovaný mosazný šroub zdvihu** – Vymezuje maximální stisk páky a tím omezuje průtok a šíři kužele.
- **7. Vratná pružina spouště** – Spolehlivě vrací páku a uzavírá ventil po puštění rukojeti.
- **8. Spodní mosazný vsuvkový adaptér (Click)** – Pasuje do všech standardních zahradních rychlospojek (se STOP ventilem i bez něj).
- **9. Těsnicí O-kroužek adaptéru** – Zajišťuje 100% těsnost ve spojce zahradní hadice.
- **10. Těsnění dříku a hlavy trysky** – Vnitřní O-kroužky zabraňující kapání na ruku obsluhy.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ MÍŘENÍ NA OSOBY, ZVÍŘATA A ELEKTROZAŘÍZENÍ! – Koncentrovaným bodovým proudem nikdy nemiřte do očí osob či zvířat ani na elektrické rozvaděče, zásuvky a svítidla 230 V!

UZAVŘETE HLAVNÍ KOHOUT PO SKONČENÍ PRÁCE! – Nenechávejte zahradní hadici a pistoli G73012 trvale pod plným tlakem vodovodního řadu bez dozoru (zejména na přímém slunci, kde stoupá tlak v hadici)!

POVINNÁ OCHRANA PŘED MRAZEM! – Kovové tělo pistole neodpouští zamrznutí vody uvnitř komory – před mrazy pistoli odpojte od hadice, stiskněte páku, vyklepejte vodu a uložte v nezámrzném prostoru!

Pozor na horkou vodu v hadici na slunci! – V hadici ležící v létě na slunci se voda může ohřát přes 50 °C – před zaléváním citlivých rostlin nebo oplachem rukou horkou vodu nejprve odpouštějte bokem!

Šetrná vzdálenost při mytí laku a sazenic! – Pro mladé sazenice nejprve nastavte jemnou mlhu mimo záhon, abyste rostliny nevyplavili ostrým proudem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že na spodním mosazném Click čepu pistole G73012 je nepoškozený černý pryžový O-kroužek.
2. Vyzkoušejte na prázdno plynulý chod přední páky a zaklesnutí kovové aretační spony.
3. Ověřte, že rychlospojka na konci vaší zahradní hadice je čistá a nepoškozená.
4. Zkontrolujte plynulé otáčení přední mosazné trysky i zadního mosazného regulačního šroubu.
5. Před zacvaknutím zkontrolujte, zda není aretační spona zaklesnutá v otevřené poloze (aby vás pistole nepostříkala).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zacvakněte spodní mosazný čep pistole G73012 až na doraz do zahradní rychlospojky Click na konci hadice.
2. Otevřete vodovodní kohout a stiskněte přední kovovou páku pistole.
3. Otáčením přední rýhované mosazné hlavy trysky a zadního mosazného šroubu plynule nastavte požadovaný kužel mlhy (zalévání) nebo silný přímý proud (mytí).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při dlouhodobém zalévání stiskněte páku a překlopte přední kovovou sponu přes zobáček na těle pistole – proud poběží trvale bez držení páky; krátkým domáčknutím páky spona odskočí a voda se zastaví.
5. Po práci uzavřete vodovodní kohout, krátkým stiskem páky uvolněte zbytkový tlak v hadici a pistoli odpojte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Černý O-kroužek na spodním mosazném Click čepu občas potřete silikonovým tukem – rychlospojka půjde lehce zacvaknout a nebude kapat.
Pravidelně	Při usazení vodního kamene na trysce ponořte přední mosaznou hlavu na 15 minut do roztoku vody s kyselinou citronovou / octem a opláchněte čistou vodou.
Pravidelně	Před zimou vyfoukněte zbytkovou vodu se stisknutou pákou a uložte pistoli v suchu nad +5 °C.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda kape ve spoji mezi spodním čepem pistole a rychlospojkou hadice	Opotřebený nebo suchý O-kroužek na mosazném Click čepu (nebo vymačkaná plastová rychlospojka)	Vyměňte standardní O-kroužek na čepu pistole G73012 a namažte jej silikonovým tukem.
Proud vody po puštění páky lehce prokapává z trysky	Zrnko písku ze studny uvízlo v sedle vnitřní jehly ventilu	Několikrát prudce stiskněte a pusťte páku při plně otevřené trysce, aby proud vody nečistotu vyplavil.
Páka má malý zdvih a slabý proud	Zadní mosazný regulační šroub je příliš zašroubován dovnitř	Povolte zadní rýhovaný mosazný šroub směrem ven pro plný zdvih spouště.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Celokovová zahradní stříkací pistole s mosaznou tryskou, plynulou regulací paprsku a aretací – GEKO G73012**
Typové označení / Model:	**GE1222_G73012** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Celokovová zahradní stříkací pistole s mosaznou tryskou, plynulou regulací paprsku a aretací – GEKO G73012

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100 (Bezpečnost ručních vodních armatur a postřikovačů)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.